

D-Stuttgart: Vehicles for refuse and sewage

OJ S 75/2013 17/04/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: AWS Abfallwirtschaft Stuttgart, Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Stuttgart

Postal address: Heinrich-Baumann-Straße 4

Town: Stuttgart

Postal code: D-70190

Country: Germany

For the attention of: Herrn Krause

Telephone: +49 7112164029

Fax: +49 7112166770

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Lieferung eines Saugfahrzeugs mit Magnethebevorrichtungstechnik zum Öffnen, Reinigen und Leerung von Straßenabläufen

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Stuttgart

NUTS code DE111 Stuttgart, Stadtkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung eines Saugfahrzeugs mit Magnethebevorrichtungstechnik zum Öffnen, Reinigen und Leerung von Straßenabläufen

Los 1: Lieferung eines Fahrgestells 4x2

Los 2: Lieferung und Montage eines Saugfahrzeugaufbaus mit Magnethebevorrichtungstechnik zum Öffnen, Reinigen und Leerung von Straßenabläufen

II.1.6. CPV code(s)

34144500 Vehicles for refuse and sewage

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Lieferung eines Fahrgestells für ein Saugfahrzeug

1) Short description

Lieferung eines Fahrgestells 4x2, zul. Gesamtgewicht 18.000 kg

2) CPV code(s)

34144500 Vehicles for refuse and sewage

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Lieferung und Montage eines Saugfahrzeugaufbaus

1) Short description

Lieferung und Montage eines Saugfahrzeugaufbaus mit Magnethebevorrichtungstechnik zum Öffnen, Reinigen und Leerung von Straßenabläufen

2) CPV code(s)

34144500 Vehicles for refuse and sewage

- 3) Quantity or scope
- 4) Indication about different time frame or duration
- 5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Sind den Verdingungsunterlagen zu entnehmen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Keine besondere Rechtsform verlangt. Für den Fall der Auftragserteilung hat eine Bietergemeinschaft eine Rechtsform anzunehmen, bei der eine gesamtschuldnerische Haftung der einzelnen Bietergemeinschaftsmitglieder für die Erfüllung der vertraglichen Pflichten besteht. Die im Auftragsfall zu bildende Arbeitsgemeinschaft hat ein bevollmächtigtes geschäftsführendes Mitglied zu bestellen. Es ist sicherzustellen, dass bei Ausscheiden eines Gesellschafters die ARGE von den übrigen Gesellschaftern fortgesetzt wird.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung, dass keine Ausschlusskriterien gem. EG § 6 Abs. 4 a) bis g) und EG § 6 Abs. 6 a) bis e) VOL/A vorliegen (Ausschlusskriterium). Das Beifügen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bieters führt zwingend zum Ausschluss.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: - Referenzliste

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- Angaben zu Erfahrungswerten der technischen Zusammenhänge

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Fahrgestell AWS-2.2/4101-18-2013; Aufbau AWS-2.2/4101-19-2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.6.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.11.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden- Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Town: Karlsruhe
Postal code: 76247
Country: Germany
Telephone: +49 7219264049
Fax: +49 7219263985

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es gilt die am 24.4.2009 in Kraft getretene Neufassung des GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen).

Auf folgende Punkte wird hingewiesen:

— § 101a: Informations- und Wartepflicht

Demnach darf ein Vertrag erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information an die nicht berücksichtigten Bieter geschlossen werden. Wird die Information per Fax oder auf elektronischen Wegen

versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der

Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

— § 107 Einleitung, Antrag

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. Der Antragssteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt

und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat;

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens

bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber

dem Auftraggeber gerügt werden;

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung

gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen

zuwollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.4.2013